Trabajamos con calidad y para la excelencia de la Urología

Working with quality towards excellence in Urology

PROGRAMA DEFINITIVO/*FINAL PROGRAMME*

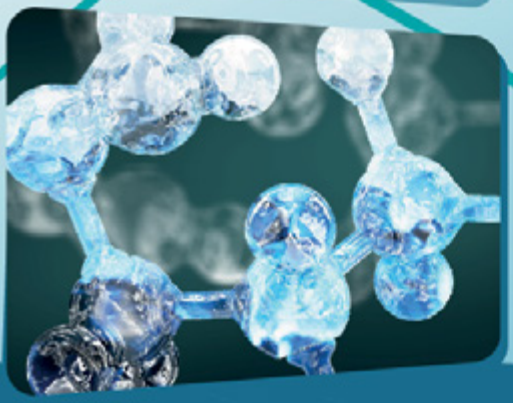
54 Curso de Urología *Urology Course*

21, 22 y 23 de octubre de 2015 / *21, 22 and 23 October 2015*

Fundació Puigvert









Organiza/*Organised by:* Servicio de Urología/*the Urology Department*

Director del Curso/*Course Director:* Dr. H. Villavicencio



Astellas aspira a cambiar el mañana. A través de nuestro compromiso de ofrecer a los pacientes la esperanza de un futuro mejor, queremos liderar el camino en las áreas terapéuticas donde ya somos expertos, concentrándonos en aquellas necesidades médicas que aún no han sido satisfechas. Astellas, en su búsqueda constante de la innovación, continuará identificando y desarrollando nuevas formas de mejorar la salud de los pacientes.

Aspiramos a descubrir las soluciones médicas del futuro para los problemas de salud de hoy. Astellas tiene el compromiso de alcanzar el éxito que conlleva cambiar el mañana.

ONCOLOGÍA
TRASPLANTE
UROLOGÍA
DERMATOLOGÍA
ANTI-INFECCIOSOS
DOLOR

astellas
Leading Light for Life

ROBOT DA VINCI 2015/*DA VINCI ROBOT 2015*



El robot Da Vinci se expondrá en exclusiva durante los tres días del curso, y estará a disposición de todos los asistentes, por riguroso orden de solicitud.

The da Vinci robot will be on demonstration exclusively for our 3-day Course and will be at the disposal of all participants who wish to use it, in strict order of application.

Profesorado extranjero/*International professors*

Rajesh Ahlawat
India/India

José Maria Alves
Portugal/Portugal

Hugo Dávila
Venezuela/Venezuela

Mark Emberton
Reino Unido/United Kingdom

Tibet Erdogru
Turquía/Turkey

Christopher Evans
USA/USA

Jonas Hugosson
Suecia/Sweden

Wooju Jeong
USA/USA

Jan Klein
Alemania/Germany

Bernard Malavaud
Francia/France

Gianantonio Manzoni
Italia/Italy

Francisco Martins
Portugal/Portugal

Mani Menon
USA/USA

Anthony Mundy
Reino Unido/United Kingdom

Joao Pippi Salle
Qatar/Qatar

Jens Rassweiler
Alemania/Germany

Alejandro R. Rodríguez
USA/USA

Cesare Scoffone
Italia/Italy

Mariano Sotomayor
México/Mexico

Peter Wiklund
Suecia/Sweden

Profesorado nacional/*National professors*

Antonio Allona	Hospital Ruber Internacional, Madrid
José H. Amón	Hospital Universitario del Rio Hortega, Valladolid
Javier Angulo	Hospital Universitario de Getafe, Getafe (Madrid)
Montserrat Arzoz	Hospital Universitari Germans Trias i Pujol, Badalona (Barcelona)
Joan Maria Benejam	Hospital de Manacor, Manacor (Islas Baleares)
Angel Borque	Hospital Universitario Miguel Servet, Zaragoza
Francisco J. Burgos	Hospital Universitario Ramón y Cajal, Madrid
Vicente Cabrera	Hospital General de Castellón, Castelló de la Plana (Castelló)
Lluís Cecchini	Hospital del Mar, Barcelona
Josep Comet	Hospital Universitari Doctor Josep Trueta, Girona
José Manuel Cózar	Hospital Universitario Virgen de las Nieves, Granada
Luís del Portillo	Hospital Universitario Puerta de Hierro, Majadahonda (Madrid)
Jesús María Fernández Gómez	Hospital Universitario Central de Asturias, Oviedo (Asturias)
Francisco Gómez Veiga	Hospital Universitario de Salamanca, Salamanca
Sílvia Gracia	Fundació Puigvert, Barcelona
Félix Grases	Universitat de les Illes Balears, Palma de Mallorca (Islas Baleares)
Carlos Gutiérrez Sanz-Gadea	Hospital Son Llàtzer, Son Ferriol (Islas Baleares)
Jorge Huguet	Hospital Clínic de Barcelona, Barcelona
Gaspar Ibarluzea	Clinica IMQ Zorrotzaurre, Bilbao
Enrique Lledó	Hospital General Universitario Gregorio Marañón, Madrid
Pablo Maroto	Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, Barcelona
Jorge Martínez de Hurtado	Hospital Universitario Fundación Alcorcón, Alcorcón (Madrid)
Luís Martínez-Piñeiro	Hospital Infanta Sofía, San Sebastián de los Reyes (Madrid)
José Medina	Hospital Universitario 12 de Octubre, Madrid
Rafael Medina	Hospital Universitario Virgen del Rocío, Sevilla
Bernardino Miñana	Hospital General Universitario Morales Meseguer, Murcia
Fernando Monreal	Centro Médico de Asturias, Oviedo (Asturias)
Juan Morote	Hospital Universitari Vall d'Hebron, Barcelona
José Gregorio Pereira	Hospital de Galdakao, Usansolo (Bizkaia)
Manuel Prados	Hospital Universitari Joan XXIII, Tarragona
Ricard Recasens	Hospital de Santa Maria, Lleida
Carlos Reina	Hospital Universitario Nuestra Señora de Valme, Sevilla
Diego Rengifo	Hospital Universitario Puerta de Hierro, Majadahonda (Madrid)
Mª José Ribal	Hospital Clínic de Barcelona, Barcelona
Joan Rodó	Hospital Sant Joan de Déu, Barcelona
Alfredo Rodríguez Antolín	Hospital Universitario 12 de Octubre, Madrid
Fernando Rodríguez Escobar	Instituto Médico Tecnológico, Barcelona
José Rubio	Instituto Valenciano de Oncología, Valencia
Alvaro Serrano	Hospital Universitario de Guadalajara, Guadalajara
Eduardo Solsona	Instituto Valenciano de Oncología, Valencia
César Vargas	Hospital de Viladecans, Viladecans (Barcelona)
Eduardo Vicente	Hospital Universitari Parc Taulí, Sabadell (Barcelona)

10 AÑOS DE CIRUGÍA DA VINCI EN ESPAÑA



Celébralo con nosotros en la Sala de exposición comercial

Visítanos: davincivscancer.com Síguenos: @davinciesppro /robotdavinci

Palex

Fundació Puigvert

Patrón Delegado - Director General/ *Deputy Trustee - General Director:*
Ramón Massaguer
Directora Área de Actividades Básicas/*Basic Activities Area Director:*
Helena Isábal

Servicio de Urología/*Urology Department*

Director/*Director*: Humberto Villavicencio

Jefes Clínicos, de Unidad y de Equipo:
Clinical, Unit and Team Heads

Pere Arañó
Alberto Breda
Jorge Caffaratti
Joan Caparrós
Félix Millán
Joan Palou
Antoni Rosales
Josep Salvador

Adjuntos/*Staff Members*

Oriol Angerri
Josep Maria Bartrina
Anna Bujons
Montserrat Capell
Salvador Domènech
Carlos Errando
Salvador Esquena
Lluís Gausa
Josep Mª Gaya
Cristina Gutiérrez
Christian Isalt (Fellow)
Cristian Konstantinidis
Juan Manuel López (Fellow)
Maria Montlleó
Rubén Parada
Juan Antonio Peña
Javier Ponce de León
Oscar Rodríguez
Ferran Rousaud
Francisco Sánchez-Martín
Samih Younes

Residentes/*Residents*

José Carpio
Luis David Flores
Pablo Juárez del Dago
Andrés K. Kanashiro
Luis Miguel Malca
Olga Mayordomo
Enver M. Moncada
Lucía Mosquera
Nicolás Nervo
Laia Sabiote
Daniel Salas
Ivan Schwartzmann
Luis Miguel Sierra

Miércoles, 21 de octubre

08:00 h. Entrega de documentación

Sesión de mañana

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:30-15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. Alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A	PANTALLA B
Moderadores intervenciones (Sede) **L. Cecchini, D. Rengifo, A. Serrano** 08:30 Quirófano 2 **Nefrectomía parcial por retroperitoneoscopia** **Cirujano: J. A. Peña** Ayudante: J. M. Gaya	Moderadores intervenciones (Sede) **A. Allona, R. Medina, A. R. Rodríguez** 08:30 Quirófano 4 **Prostatectomía radical robótica Da Vinci** **Cirujano: W. Jeong** Ayudante: L. Gausa
Moderadores intervenciones (Sede) **J. Martínez de Hurtado, D. Rengifo, A. Serrano** 10:30 Quirófano 1 **Reparación de hernia paraestomal** **Cirujano: O. Rodríguez Faba** Ayudante: R. Parada	**Moderadores intervenciones (Sede)** **J. M. Benejam, F. Gómez Veiga, B. Miñana** 10:00 Quirófano 3 **Hemiablación en cáncer de próstata** **Cirujano: A. Breda** Ayudante: S. Esquena
Moderadores intervenciones (Sede) **L. Cecchini, C. Gutiérrez Sanz-Gadea, C. Vargas** 12:00 Quirófano 2 **Laparoscopia perineal o inguinal** **Cirujano: A. Rosales** Ayudante: J. Salvador, J. M. Gaya	Moderadores intervenciones (Sede) **R. Medina, J. G. Pereira, A. R. Rodríguez** 11:30 Quirófano 4 **Cistectomía radical robótica Da Vinci con neovejiga tipo Studer** **Cirujanos: P. Wiklund, J. Palou** Ayudante: L. Gausa
Moderadores intervenciones (Sede) **F. Gómez Veiga, B. Miñana, A. Rodríguez Antolín** 14:00 Quirófano 1 **Biopsia de próstata por fusión** **Cirujano: B. Malavaud** Ayudante: S. Esquena	Coordinadores pantallas quirófano FP: *A. Kanashiro, D. Salas*

Wednesday, 21 October

08:00 AM Document handover

Morning Session

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:30 AM – 03:00 PM Surgical Programme

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM), during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A	SCREEN B
Intervention moderators (Site) **L. Cecchini, D. Rengifo, A. Serrano** 08:30 OT 2 **Retroperitoneoscopic partial nephrectomy** **Surgeon: J. A. Peña** Assistant: J. M. Gaya	Intervention moderators (Site) **A. Allona, R. Medina, A. R. Rodríguez** 08:30 OT 4 **Da Vinci robotic radical prostatectomy** **Surgeon: W. Jeong** Assistant: L. Gausa
Intervention moderators (Site) **J. Martínez de Hurtado, D. Rengifo, A. Serrano** 10:30 OT 1 **Repair of a parastomal hernia** **Surgeon: O. Rodríguez Faba** Assistant: R. Parada	Intervention moderators (Site) **J. M. Benejam, F. Gómez Veiga, B. Miñana** 10:00 OT 3 **Hemiablation in prostate cancer** **Surgeon: A. Breda** Assistant: S. Esquena
Intervention moderators (Site) **L. Cecchini, C. Gutiérrez Sanz-Gadea, C. Vargas** 12:00 OT 2 **Perineal or inguinal laparoscopy** **Surgeon: A. Rosales** Assistant: J. Salvador, J. M. Gaya	Intervention moderators (Site) **R. Medina, J. G. Pereira, A. R. Rodríguez** 11:30 OT 4 **Da Vinci robotic radical cystectomy with Studer neobladder** **Surgeon: P. Wiklund, J. Palou** Assistant: L. Gausa
Intervention moderators (Site) **F. Gómez Veiga, B. Miñana, A. Rodríguez Antolín** 02:00 OT 1 **Fusion-guided prostate biopsy** **Surgeon: B. Malavaud** Assistant: S. Esquena	OT Coordinators (FP): *A. Kanashiro, D. Salas*

AHORA DISPONIBLE EN TELEFLEX

Menos Trocares. Menor Trauma.

LANZAMIENTO DE MINILAP® CON MANGO MINIGRIP®

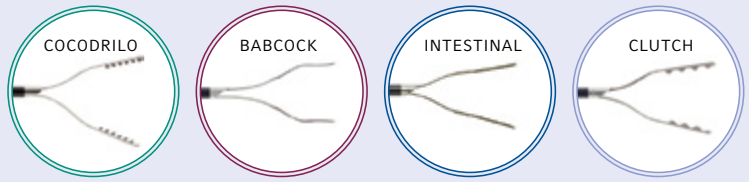
Emocionante evolución del Sistema Quirúrgico Percutáneo MiniLap®, la ergonomía y multifuncionalidad del Mango Minigrip® hace que sea fácil para los cirujanos sujetar y manipular tejido, a la vez que proporciona tanto instrumental dentado y como no dentado.

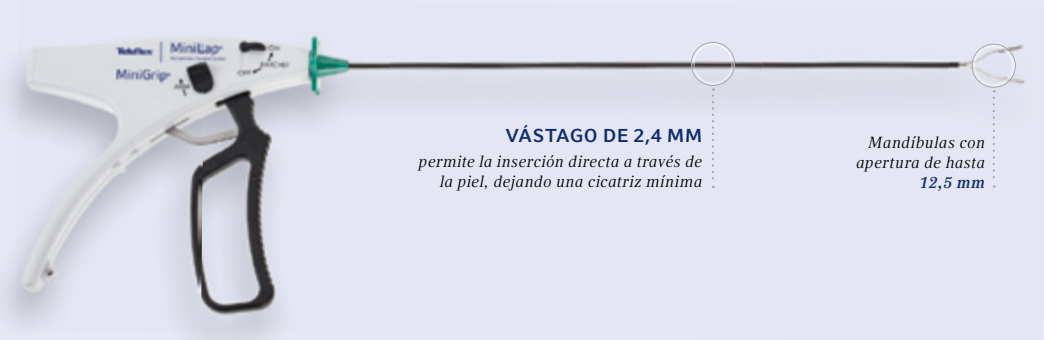
El vástago de tan solo 2,4 mm y su extremo punzante, permite la inserción directa a través de la piel sin la necesidad de utilizar un trocar, lo cual resulta en menor trauma y mejor estética.

Para el paciente esta tecnología es menos invasiva, dejando una cicatriz casi imperceptible. Para el cirujano, el familiar diseño del mango hace que sea fácil de agarrar y manipular el tejido.

MiniLap®

Sistema Quirúrgico Percutáneo Con Mango Minigrip®





VÁSTAGO DE 2,4 MM
permite la inserción directa a través de la piel, dejando una cicatriz mínima

Mandíbulas con apertura de hasta ***12,5 mm***

PARA PEDIDOS CONTACTE CON TELEFLEX IBERIA EN EL TELÉFONO 918300451

Teleflex, Minigrip y Minilap son marcas comerciales o marcas comerciales registradas por Teleflex Incorporated o sus filiales.
© 2015 Teleflex Incorporated. Todos los derechos reservados.

Teleflex®

TELEFLEX MEDICAL S.A. · C/ Quito, s/n nave 1-5 · Pol. Ind. Camporroso
28806 Alcalá de Henares - Madrid
TELEFLEX.COM

Miércoles, 21 de octubre

Sesión de tarde

UNIDAD DE UROLOGÍA ONCOLÓGICA - Primera parte
Moderadores: H. Villavicencio, J. Palou

15:00-15:20 Inauguración del curso
E. Martí (Presidenta del Patronato), H. Isábal (Directora del Área de Actividades Básicas), H. Villavicencio (Director del Servicio de Urología), H. Dávila (Secretario General CAU), J. M. Cózar (Presidente AEU)

15:20-15:50 Conferencia: *M. Emberton (20')*
El final de los ensayos clínicos aleatorizados (ECA) tal como los conocemos
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Martínez de Hurtado, J. Rubio*

15:50-16:20 Conferencia: *M. Emberton (20')*
Implementación de un programa diagnóstico y terapia en enfermedad localizada de próstata
Pregunta de experto a experto (10'): *A. Borque, B. Malavaud*

16:20-16:40 Mesa redonda (20')
Tratamiento focal de novo o después de fracaso de la radioterapia: crioterapia, Tookad, electroporación, etc
Moderador: *A. Breda*
Ponentes: *M. Emberton, B. Miñana*

16:40-16:55 Conferencia: *A. Borque (15')*
¿Cómo escoger un biomarcador de utilidad clínica para biopsiar?

16:55-17:20 Conferencia: *J. Hugosson (15')*
Resonancia magnética en cáncer de próstata: ¿dónde está la verdad?
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Comet, C. Gutiérrez Sanz-Gadea*

17:20-17:45 Conferencia: *J. Hugosson (15')*
Después de diversos estudios suecos sobre cáncer de próstata: ¿qué hemos aprendido?
Pregunta de experto a experto (10'): *A. Rodríguez Antolín, E. Solsona*

17:45-18:05 Conferencia: *C. Evans (15')*
¿Hay alguna razón/evidencia para indicar la linfadenectomía durante o después de la prostactectomía radical?
Pregunta de experto a experto (5'): *B. Miñana*

18:05-18:25	Conferencia: *C. Evans (15')* **Cáncer de próstata resistente a la castración (CPRC): ¿de qué hablamos y dónde estamos?** Pregunta de experto a experto (5'): *S. Esquena*
18:25-18:40	Conferencia: *J. M. Gaya (15')* **Diagnóstico y tratamiento de cáncer de pene: ¿versión 3.0?**
18:40-19:00	Mesa redonda (20') **Casos clínicos: Tumores del tramo urinario superior** Moderador: *J. Palou* Ponentes: *J. Huguet, G. Ibarluzea, J. M. Gaya, J. Rubio*
19:00-19:30	Conferencia: *M. Menon (20')* **Pionero en prostatectomía radical robótica: experiencia adquirida, resultados oncológicos y funcionales y evolución futura de la robótica** Pregunta de experto a experto (10'): *A. Breda, A. R. Rodríguez*

gsk

DUODART®

Cápsulas (dutasterida/tamsulosina HCl)

ESP/DUTT/0088/14a(1) 05/2015

Wednesday, 21 October

Afternoon Session

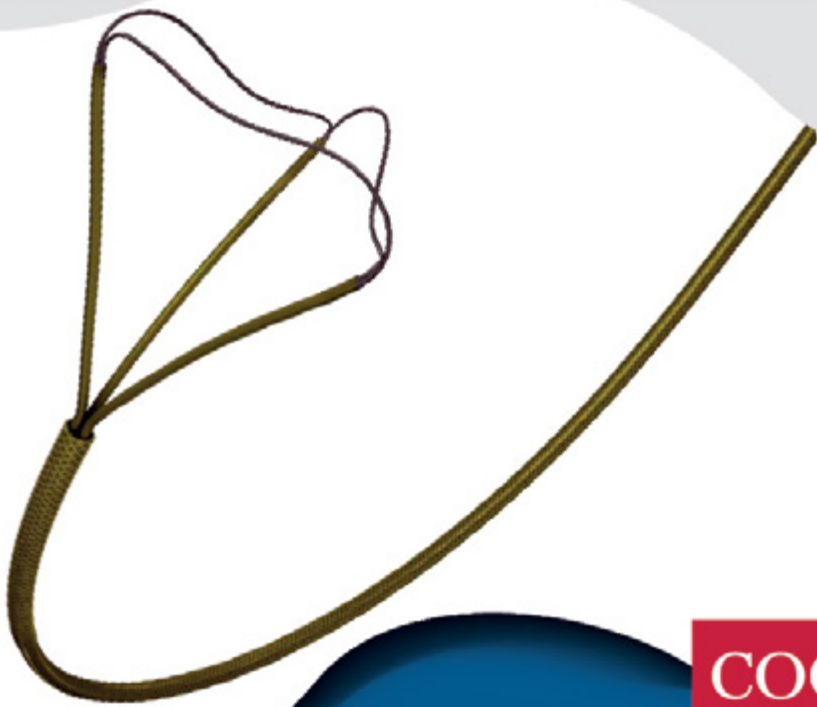
ONCOLOGICAL UROLOGY UNIT - First part
Moderators: H. Villavicencio, J. Palou

3:00-3:20	Course opening *E. Martí (President), H. Isábal (Director of the Basic Activities Area), H. Villavicencio (Director of the Urology Department), H. Dávila (CAU's General Secretary), J. M. Cózar (Chairman, AEU)*
3:20-3:50	Lecture: *M. Emberton (20')* **The end of randomised clinical trials (RCTs) as we know them** Expert-to-expert questions (10'): *J. Martínez de Hurtado, J. Rubio*
3:50-4:20	Lecture: *M. Emberton (20')* **Implementation of a diagnosis and therapy programme for prostatic local disease** Expert-to-expert questions (10'): *A. Borque, B. Malavaud*
4:20-4:40	Round table (20') **Focal treatment de novo or following radiotherapy failure: cryotherapy, TOOKAD, electroporation, etc** Moderator: *A. Breda* Speakers: *M. Emberton, B. Miñana*
4:40-4:55	Lecture: *A. Borque (15')* **How do we choose a clinically useful biomarker for performing biopsies?**
4:55-5:20	Lecture: *J. Hugosson (15')* **Magnetic resonance in prostate cancer: where does the truth lie?** Expert-to-expert questions (10'): *J. Comet, C. Gutiérrez Sanz-Gadea*
5:20-5:45	Lecture: *J. Hugosson (15'*) **What have we learned after several Swedish studies on prostate cancer?** Expert-to-expert questions (10'): *A. Rodríguez Antolín, E. Solsona*
5:45-6:05	Lecture: *C. Evans (15')* **Is there any reason/evidence for the indication of lymphadenectomy in the course of a radical prostatectomy or after it?** Expert-to-expert questions (5'): *B. Miñana*

6:05-6:25	Lecture: *C. Evans (15')* **Castration-resistant prostate cancer (CRPC): what are we discussing and where are we?** Expert-to-expert questions (5'): *S. Esquena*
6:25-6:40	Lecture: *J. M. Gaya (15')* **Penile cancer diagnosis and treatment: the 3.0 version**
6:40-7:00	Round table (20') **Clinical cases: Tumours of the upper urinary tract** Moderator: *J. Palou* Speakers: *J. Huguet, G. Ibarluzea, J. M. Gaya, J. Rubio*
7:00-7:30	Lecture: *M. Menon (20')* **A pioneer of robotic radical prostatectomy: experience acquired, oncological and functional outcomes and how robotics will progress** Expert-to-expert questions (10'): *A. Breda, A. R. Rodríguez*







COOK®
MEDICAL

Jueves, 22 de octubre

Sesión de mañana

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:30-15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. Alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A

Moderadores intervenciones (Sede)
P. Arañó, J. M. Benejam, C. Errando
08:30 Quirófano 1
Liberación laparoscópica del nervio pudendo
Cirujano: T. Erdogru
Ayudante: J. A. Peña

Moderadores intervenciones (Sede)
F. J. Burgos, L. Martínez-Piñeiro, M. Montlleó
11:00 Quirófano 2
Estenosis uretral
Cirujano: A. Mundy
Ayudantes: J. Caparrós, J. Ponce de León

Moderadores intervenciones (Sede)
C. Errando, M. Prados, F. Rodríguez Escobar
13:30 Quirófano 1
Hidrodistensión e instilación de toxina botulínica en síndrome de vejiga dolorosa
Cirujano: C. Gutiérrez Ruiz
Ayudante: C. Isalt

Coordinadores pantallas quirófano FP:
P. Juárez del Dago, N. Nervo

PANTALLA B

Moderadores intervenciones (Sede)
A. Allona, J. M. Alves, J. Morote
08:30 Quirófano 4
Prostatectomía radical robótica Da Vinci
Cirujano: H. Villavicencio
Ayudante: L. Gausa

Moderadores intervenciones (Sede)
J. Amón, G. Ibarluzea, A. Rodríguez Antolín
11:00 Quirófano 3
Ureteroscopia de tumor de vías con láser holmium
Cirujano: A. Breda
Ayudante: O. Rodríguez-Faba

Moderadores intervenciones (Sede)
C. Gutiérrez Sanz-Gadea, R. Medina, J. Rubio
12:00 Quirófano 4
DynaCT scan en nefrectomía parcial robótica Da Vinci
Cirujano: J. G. Pereira
Ayudante: L. Gausa

Moderadores intervenciones (Sede)
V. Cabrera, F. Monreal, L. del Portillo, R. Recasens
14:00 Quirófano 3
RTU de tumor vesical en bloc
Cirujano: J. M. Gaya
Ayudante: R. Parada

Thursday, 22 October

Morning Session

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:30 AM – 03:00 PM Surgical Programme

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM), during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A

Intervention moderators (Site)
P. Arañó, J. M. Benejam, C. Errando
08:30 OT 1
Laparoscopic pudendal nerve decompression
Surgeon: T. Erdogru
Assistant: J. A. Peña

Intervention moderators (Site)
F. J. Burgos, L. Martínez-Piñeiro, M. Montlleó
11:00 OT 2
Urethral stricture
Surgeon: A. Mundy
Assistant: J. Caparrós, J. Ponce de León

Intervention moderators (Site)
C. Errando, M. Prados, F. Rodríguez Escobar
01:30 OT 1
Hydrodistension and botulinum toxin instillation in the painful bladder syndrome
Surgeon: C. Gutiérrez Ruiz
Assistant: C. Isalt

OT Coordinators (FP):
P. Juárez del Dago, N. Nervo

SCREEN B

Intervention moderators (Site)
A. Allona, J. M. Alves, J. Morote
08:30 OT 4
Da Vinci robotic radical prostatectomy
Surgeon: H. Villavicencio
Assistant: L. Gausa

Intervention moderators (Site)
J. Amón, G. Ibarluzea, A. Rodríguez Antolín
11:00 OT 3
Ureteroscopy of duct tumour with holmium laser
Surgeon: A. Breda
Assistant: O. Rodríguez-Faba

Intervention moderators (Site)
C. Gutiérrez Sanz-Gadea, R. Medina, J. Rubio
12:00 OT 4
DynaCT scan in Da Vinci robot partial nephrectomy
Surgeon: J. G. Pereira
Assistant: L. Gausa

Intervention moderators (Site)
V. Cabrera, F. Monreal, L. del Portillo, R. Recasens
02:00 OT 3
En bloc TUR for bladder tumour
Surgeon: J. M. Gaya
Assistant: R. Parada

Jueves, 22 de octubre

Sesión de tarde

UNIDAD DE UROLOGÍA RECONSTRUCTIVA Y GENERAL
Moderadores: J. Caparrós, M. Montlleó, J. Salvador

15:00- 15:30 Conferencia: *A. Mundy (20')*
Fístulas y estenosis después de tratamiento para cáncer de próstata
Pregunta de experto a experto (10'): *L. Martínez-Piñeiro, F. Martins*

15:30-16:00 Conferencia: *A. Mundy (20')*
Derivaciones urinarias después de tratamiento para cáncer de próstata
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Morote, J. Ponce de León*

UNIDAD DE UROLOGÍA ONCOLÓGICA - Segunda parte
Moderadores: H. Villavicencio, J. Palou

16:00- 16:30 Conferencia: *P. Wiklund (20')*
Resultados a largo plazo en el tratamiento radical de cáncer de próstata: ¿dónde está la verdad?
Pregunta de experto a experto (10'): *A. R. Rodríguez, S. Esquena*

16:30-16:45 Conferencia: *M. Sotomayor (15')*
Vigilancia activa en Latinoamérica ¿es seguro?

16:45-17:00 Conferencia: *J. Palou (15')*
Evaluación de las complicaciones en cirugía robótica según la clasificación de Clavien-Dindo, ¿dónde estamos?

17:00-17:10 Conferencia: *L. Gausa (10')*
Experiencia en prostatectomía laparoscópica asistida por robot (RALP): trucos y mejoras desde el punto de vista del asistente

17:10-17:25 Conferencia: *S. Esquena (15')*
Cáncer de próstata resistente a la castración (CPRC): un aprendizaje imprescindible para los urólogos

17:25-17:40 Conferencia: *J. M. Alves (15')*
Tumores benignos de riñón con comportamiento maligno

17:40-17:55 Conferencia: *J. M. Fernández Gómez (15')*
Beneficio real del tratamiento intravesical adyuvante en tumor vesical no músculo invasivo: mitos y realidades

17:55-18:20 Mesa redonda (25')
Casos clínicos en tumor vesical
Moderador: *J. Palou*
Ponentes: *P. Maroto, J. M. Fernández Gómez, M. J. Ribal, E. Solsona, P. Wiklund*

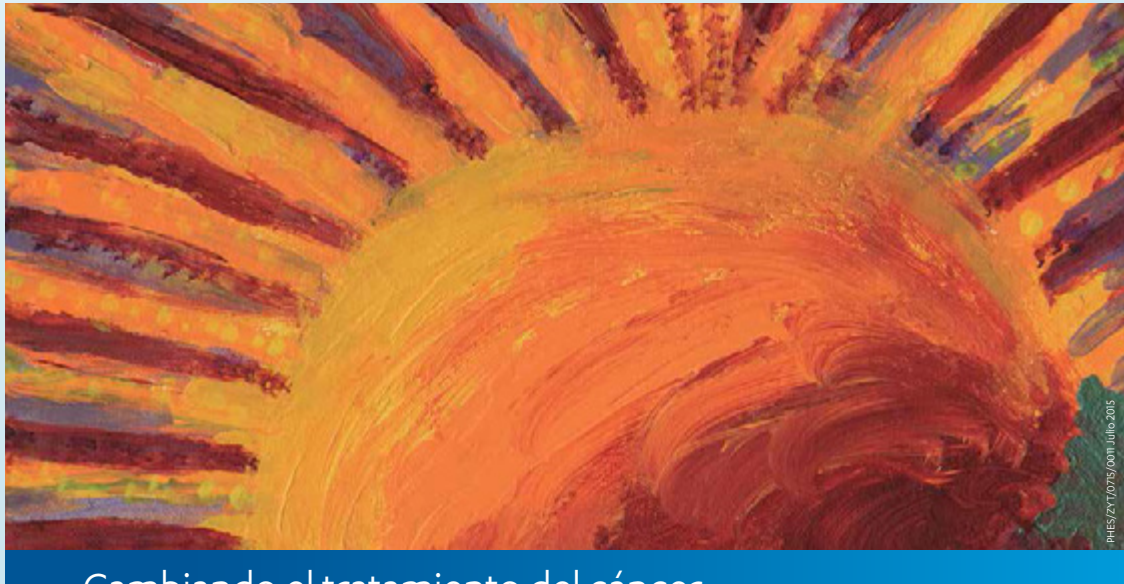
18:20-18:35 Conferencia: *P. Maroto (15')*
Tratamiento de inhibidores de la tirosina quinasa en cáncer renal: situación actual

18:35-18:45 Conferencia: *J. Morote (10')*
Determinación de testosterona durante la supresión androgénica ¿tiene sentido?

18:45-19:00 Conferencia: *H. Dávila (15')*
¿Hacia dónde va la Confederación Americana de Urología (CAU) con 11.712 socios?

19:00-19:15 Conferencia: *J. M. Cózar (15')*
Realidad nacional en el manejo del cáncer de próstata

19:15-19:30 Conferencia: *P. Wiklund (15')*
Controversias en la cistectomía robótica



Cambiando el tratamiento del cáncer.
Juntos.
Janssen-Cilag S.A.
janssen

Thursday, 22 October

Afternoon Session

RECONSTRUCTIVE AND GENERAL UROLOGY UNIT
Moderators: J. Caparrós, M. Montlleó, J. Salvador

3:00- 3:30 — Lecture: *A. Mundy (20')*
Fistulas and strictures following prostate cancer therapy
Expert-to-expert questions (10'): *L. Martínez Piñeiro, F. Martins*

3:30-4:00 — Lecture: *A. Mundy (20')*
Urinary diversion after prostate cancer therapy
Expert-to-expert questions (10'): *J. Morote, J. Ponce de León*

ONCOLOGIC UROLOGY UNIT – Second part
Moderators: H. Villavicencio, J. Palou

4:00- 4:30 — Lecture: P. Wiklund (20')
Long-term results of prostate cancer radical treatment: where does the truth lie?
Expert-to-expert questions (10'): *A. R. Rodríguez, S. Esquena*

4:30-4:45 — Lecture: *M. Sotomayor (15')*
Active surveillance in Latin America: is it safe?

4:45-5:00 — Lecture: *J. Palou (15')*
Assessment of complications in robotic surgery according to the Clavien-Dindo classification: where are we?

5:00-5:10 — Lecture: *L. Gausa (10')*
Experience in robotic-assisted laparoscopic prostatectomy (RALP): tricks and improvements from the assistant's viewpoint

5:10-5:25 — Lecture: *S. Esquena (15')*
Castration-resistant prostate cancer (CRPC): essential information for urologists

5:25-5:40 — Lecture: *J. M. Alves (15')*
Malignant behaviour of benign kidney tumours

5:40-5:55 — Lecture: *J. M. Fernández Gómez (15')*
The real advantages of adjuvant intra-vesical treatment in non-muscle-invasive bladder tumours: myths and realities
Round table (25')

5:55-6:20 — **Clinical cases of bladder tumour**
Moderator: *J. Palou*
Speakers: *P. Maroto, J. M. Fernández Gómez, M. J. Ribal, E. Solsona, P. Wiklund*

6:20-6:35 — Lecture: *P. Maroto (15')*
Tyrosine kinase inhibitor treatment of renal cancer: the current scenario

6:35-6:45 — Lecture: *J. Morote (10')*
Testosterone determination during androgen suppression: does it have any sense?

6:45-7:00 — Lecture: *H. Dávila (15')*
The Confederación Americana de Urología (CAU) and its 11,712 membership: Where is it heading?

7:00-7:15 — Lecture: *J. M. Cózar (15')*
The national reality concerning prostate cancer management

7:15-7:30 — Lecture: *P. Wiklund (15')*
Controversies around robot cystectomy

IPSEN
Innovation for patient care

Viernes, 23 de octubre

Sesión de mañana

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:30-15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. Alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A	PANTALLA B
Moderadores intervenciones (Sede) **F. J. Burgos, J. Huguet, J. Ponce de León** 08:30 Quirófano 2 **Nefrectomía laparoscópica de donante vivo con SPIES 3D** **Cirujano: A. Breda** Ayudante: O. Rodríguez Faba	Moderadores intervenciones (Sede) **J. Angulo, J. Caffaratti, J. Rodó** 8:30 Quirófano 3 **Alteración de la diferenciación sexual (DSD)** **Cirujano: J. Pippi Salle** Ayudante: A. Bujons
Moderadores intervenciones (Sede) **J. Amón, F. J. Burgos, M. Arzoz** 10:30 Quirófano 1 **Ureteroscopia flexible robótica (Roboflex)** **Cirujano: J. Rassweiler** Ayudantes: J. Klein, J. M. López	Moderadores intervenciones (Sede) **H. Dávila, J. Caffaratti, E. Lledó** 10:30 Quirófano 4 **Trasplante renal con robot Da Vinci** **Cirujano: R. Ahlawat** Ayudante: L. Gausa
Moderadores intervenciones (Sede) **J. Amón, M. Arzoz, C. Reina** 12:00 Quirófano 2 **Cirugía retrógrada intrarrenal (RIRS)** **Cirujano: C. Scoffone** Ayudante: F. Sánchez Martín	Moderadores intervenciones (Sede) **J. Caffaratti, L. Martínez-Piñeiro, J. Rodó** 13:00 Quirófano 3 **Corrección de epispadias masculino** **Cirujano: G. Manzoni** Ayudante: A. Bujons
Moderadores intervenciones (Sede) **J. Amón, J. Angulo, C. Reina** 13:30 Quirófano 1 **Micropercutánea por litiasis renal** **Cirujano: G. Ibarluzea** Ayudante: O. Angerri	Coordinadores pantallas quirófano FP: *E. Moncada, I. Schwartzmann*

Friday, 23 October

Morning Session

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:30 AM – 03:00 PM Surgical Programme

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM), during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A	SCREEN B
Intervention moderators (Site) **F. J. Burgos, J. Huguet, J. Ponce de León** 08:30 OT 2 **Laparoscopic live donor nephrectomy with 3D SPIES** **Surgeon: A. Breda** Assistant: O. Rodríguez Faba	Intervention moderators (Site) **J. Angulo, J. Caffaratti, J. Rodó** 8:30 OT 3 **Disorders of sex development (DSD)** **Surgeon: J. Pippi Salle** Assistant: A. Bujons
Intervention moderators (Site) **J. Amón, F. J. Burgos, M. Arzoz** 10:30 OT 1 **Robotic flexible ureteroscopy (Roboflex)** **Surgeon: J. Rassweiler** Assistants: J. Klein, J. M. López	Intervention moderators (Site) **H. Dávila, J. Caffaratti, E. Lledó** 10:30 OT 4 **Robotic-assisted kidney transplantation with the Da Vinci robot** **Surgeon: R. Ahlawat** Assistant: L. Gausa
Intervention moderators (Site) **J. Amón, M. Arzoz, C. Reina** 12:00 OT 2 **Retrograde intrarenal surgery (RIRS)** **Surgeon: C. Scoffone** Assistant: F. Sánchez Martín	Intervention moderators (Site) **J. Caffaratti, L. Martínez-Piñeiro, J. Rodó** 01:00 OT 3 **Correction of male epispadias** **Surgeon: G. Manzoni** Assistant: A. Bujons
Intervention moderators (Site) **J. Amón, J. Angulo, C. Reina** 01:30 OT 1 **Micropercutaneous surgery of kidney lithiasis** **Surgeon: G. Ibarluzea** Assistant: O. Angerri	OT Coordinators (FP): *E. Moncada, I. Schwartzmann*

Viernes, 23 de octubre

Sesión de tarde

UNIDAD DE UROLOGÍA FEMENINA Y SUELO PÉLVICO Moderador: P. Arañó

15:00- 15:30 Conferencia: *T. Erdogru (20')*
Dolor pélvico crónico: diagnóstico diferencial entre síndrome de atrapamiento del nervio pudendo y síndrome miofascial
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Medina, E. Vicente*

15:30-15:45 Conferencia: *C. Gutiérrez Ruiz (15')*
Resultados de la instilación de toxina botulínica en vejiga dolorosa

15:45-16:00 Conferencia: *J. Medina (15')*
Nicturia: ¿qué hacemos mal los urólogos?

EQUIPO DE TRASPLANTE RENAL Moderadores: A. Breda, J. Ponce de León

16:00-16:10 Conferencia: *O. Rodríguez Faba (10')*
Resultados estudio multicéntrico en carcinoma de células transicionales y trasplante renal

16:10-16:30 Conferencia: *M. Menon (20')*
Trasplante renal robótico: experiencia con más de 200 casos

16:30-17:00 Mesa redonda (30')
Pregunta de experto a experto de casos clínicos
Moderadores: *A. Breda, J. Caffaratti*
Ponentes: *F. J. Burgos, L. Gausa, E. Lledó, J. Ponce de León*

UNIDAD DE UROLOGÍA PEDIÁTRICA Moderador: J.M. Garat

17:00-17:30 Conferencia: *J. Pippi Salle (20')*
Estado actual de las alteraciones de la diferenciación sexual (DSD)
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Rodó, G. Manzoni*

17:30-18:00 Mesa redonda. Moderador: *J. Caffaratti*
- Complejo extrofia/epispadias, perspectiva europea. *G. Manzoni (7')*
- Complejo extrofia/epispadias. *J. Pippi Salle (7')*
- Calidad de vida en pacientes con extrofia vesical. *A. Bujons (7')*
Pregunta de experto a experto (9')

UNIDAD DE UROLOGÍA DE LA LITIASIS Moderadores: F. Millán, F. Sánchez-Martín

18:00-18:30 Mesa redonda (30')
Tratamiento mínimamente invasivo de la litiasis renal
Ponentes: *C. Reina, O. Angerri, C. Scoffone*

18:30-18:45 Conferencia: *S. Gracia (15')*
Papel de la cristaluria en el diagnóstico y seguimiento del paciente litiásico

18:45- 19:00 Conferencia: *F. Grases (15')*
Novedades en el manejo metabólico del paciente litiásico

19:00 **Clausura.** *R. Massaguer (Patrón Delegado / Director General)*

Friday, 23 October

Afternoon Session

FEMALE UROLOGY AND PELVIC FLOOR UNIT Moderator: P. Arañó

3:00- 3:30 Lecture: *T. Erdogru (20')*
Chronic pelvic pain: differential diagnosis between pudendal nerve entrapment syndrome and myofascial syndrome
Expert-to-expert questions (10'): *J. Medina, E. Vicente*

3:30-3:45 Lecture: *C. Gutiérrez Ruiz (15')*
Results of botulinum toxin instillation in a painful bladder

3:45-4:00 Lecture: *J. Medina (15')*
Nocturia: what are we urologists doing wrongly?

KIDNEY TRANSPLANT TEAM Moderators: A. Breda, J. Ponce de León

4:00-4:10 Lecture: *O. Rodríguez Faba (10')*
Results of a multicentre study on transitional cell carcinoma and kidney transplantation

4:10-4:30 Lecture: *M. Menon (20')*
Robotic kidney transplantation: experience in over 200 cases

4:30-5:00 Round table (30')
Expert-to-expert questions on clinical cases
Moderators: *A. Breda, J. Caffaratti*
Speakers: *F. J. Burgos, L. Gausa, E. Lledó, J. Ponce de León*

PAEDIATRIC UROLOGY UNIT Moderator: J.M. Garat

5:00-5:30 Lecture: *J. Pippi Salle (20')*
State of the art review of disorders of sex development (DSD)
Expert-to-expert questions (10'): *J. Rodó, G. Manzoni*

5:30-6:00 Round table. Moderator: *J. Caffaratti*
- Exstrophy/epispadias complex, the European viewpoint. *G. Manzoni (7')*
- Exstrophy/epispadias complex. *J. Pippi Salle (7')*
- Quality of life of patients with bladder exstrophy. *A. Bujons (7')*
Expert-to-expert questions (9')

LITHIASIS UROLOGY UNIT Moderators: F. Millán, F. Sánchez-Martín

6:00-6:30 Round table (30')
Minimally invasive treatment of kidney lithiasis
Speakers: *C. Reina, O. Angerri, C. Scoffone*

6:30-6:45 Lecture: *S. Gracia (15')*
The role of crystalluria in the lithiasic patient's diagnosis and follow-up

6:45-7:00 Lecture: F. *Grases (15')*
Some news regarding management of lithiasic patients

7:00 **End of Course.** *R. Massaguer (Deputy Trustee/General Director)*

Patrocinadores y colaboradores/*Sponsors & collaborators*

Patrocinadores Categoría Platino/Sponsors - *Platinum Class*

astellas
Leading Light for Life

COOK MEDICAL

Palex

Teleflex

Colaboradores Categoría Oro/Collaborators - *Gold Class*

gsk GlaxoSmithKline

IPSEN
Innovation for patient care

janssen

Participantes Categoría Plata/*Participants - Silver Class*

CASEN RECORDATI

ETHICON

Gebro Pharma

inibsa
HOSPITAL

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

Lilly

OLYMPUS

OPKO Health

Boston Scientific
Advancing science for life™

Otras colaboraciones/*Other collaborations*

PRESURGY

ELMED

FERRING
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS

Pfizer
Trabajando juntos por un mundo más sano

Coloplast

ROVI
Investigamos
para crecer en salud

Pierre Fabre

Información general/*General information*

Sede/*Site*

Hotel Crowne Plaza Barcelona – Fira Center
Av. Rius i Taulet, 1-3 · 08004 · Barcelona *(Spain)*

Información/*Information*

Secretaría Técnica (*Technical Secretariat*).
Fundació Puigvert. C/ Cartagena, 340 · 08025 · Barcelona
Tel. +34 93 416 97 32 / Fax +34 93 416 97 30
email: jmatabacas@fundacio-puigvert.es

Créditos/*Credits*

Solicitada acreditación al Consell Català de la Formació Mèdica Continuada de les Professions Sanitàries (CCFCPS).
Curso auspiciado por la Asociación Española de Urología (AEU) y por la Confederación Americana de Urología (CAU).
Requested accreditation to the Consell Català de Formació Continuada de les Professions Sanitàries (CCFCPS).
This Course is promoted by the Asociación Española de Urología (AEU) and the Confederación Americana de Urología (CAU).

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE UROLOGÍA

Confederación Americana de Urología

Idiomas oficiales/*Official languages*

Español e inglés. Servicio de traducción simultánea.
Spanish and English. Simultaneous interpretation services.

Web del curso/*Course web*

http://www.fundacio-puigvert.es

Documentación/*Documentation*

Entrega en el hall del Hotel Crowne Plaza Barcelona el miércoles 21 de octubre a partir de las 08:00 h.
Collection from the lobby of the Crowne Plaza Barcelona Hotel on Wednesday, October 21 from 8:00 AM.

La inscripción incluye/*Registration includes*

Asistencia al curso, documentación, comida y cafés de los 3 días de duración del evento y diploma de asistencia.
Course attendance, documentation, lunch and coffee over the 3-day Course and certificate of attendance.


Estem creixent per afrontar un futur innovador
Fundació Puigvert
Fundació Puigvert

Fundació Puigvert

54 Curso de Urología

21, 22 y 23 de octubre de 2015

Rogamos que envíen este BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN debidamente cumplimentado a la Secretaría Técnica del curso. Email: jmatabacas@fundacio-puigvert.es

DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos.....

Centro..... Departamento.....

Dirección.....

Localidad..... Código Postal..... País.....

Tel. centro..... Fax..... Móvil..... Email.....

CUOTAS DE INSCRIPCIÓN

	Antes 30 junio 2015	Hasta 10 octubre 2015	Inscripción in situ
Facultativo	400€ ☐	450€ ☐	550€ ☐
Residente*	300€ ☐	350€ ☐	450€ ☐

Total inscripción: .....

** es necesario aportar un certificado del hospital donde esté realizando la residencia*

NOTAS IMPORTANTES:

No se admitirá ningún boletín que no esté debidamente cumplimentado y sin su correspondiente justificante de pago.

Se deberá cumplimentar un boletín por cada persona inscrita.

Las cuotas de inscripción no son reembolsables. Se permite cambios de nombre.

ALOJAMIENTO

Pueden contactar con nuestra agencia de viajes que les informará sobre la posibilidad de alojamiento en la sede o en hoteles próximos:

ATLANTIDA VIATGES
M. Carmen Marcos Ramón
Avda. Sarrià, 60. 08029 Barcelona
Tel. 93 207 00 12 - email: maricarmen.marcos@atlantidaviatges.com

FORMA DE PAGO

Transferencia bancaria a favor de Fundació Puigvert, ref. 54 Curso de Urología.
Datos bancarios: Banco Sabadell.
IBAN/BIC: ES12 0081 5084 0100 0107 3508/BSAB ESBB
Rogamos que adjunten copia de la transferencia al
fax: +34 934 169 730 o email: jmatabacas@fundacio-puigvert.es
También pueden realizar la inscripción online a través de nuestra página web:
http://www.fundacio-puigvert.es/es/node/980

Fundació Puigvert

54th Urology Course

21, 22 and 23 October 2015

Please send this REGISTRATION FORM, duly completed,to the Course Technical Secretariat.
Email: jmatabacas@fundacio-puigvert.es

PERSONAL DATA

Full name .....

Centre..... Department.....

Address .....

CIty..... Post Code ..... Country.....

Centre's Phone ..... Fax..... Mobile..... E-mail .....

REGISTRATION FEES

	Before 30 June'15	Until 10 Oct '15	Registration in situ
Full Doctors	400€ ☐	450€ ☐	550€ ☐
Resident*	300€ ☐	350€ ☐	450€ ☐

Full amount registration: .....

**It is mandatory to provide a certificate from your hospital*

IMPORTANT WARNING

Registration forms not duly completed or received without the relevant proof of payment will not be considered admissible.

One form is required per registered person.

Registration fees are not refundable.

Name changes are permitted

HOTEL BOOKING

Our travel agency will inform you about potential accommodation:

ATLANTIDA VIAJES
M. Carmen Marcos Ramón
Avda. Sarrià, 60
08029 Barcelona
Phone: 93 207 00 12/Email:maricarmen.marcos@atlantidaviatges.com

PAYMENT

Bank transfer to Fundació Puigvert, ref. 54th Urology Course.
Bank data: Banco Sabadell.
IBAN/BIC: ES12 0081 5084 0100 0107 3508/BSAB ESBB
Please fax through the proof of payment to:
fax: +34 934 169 730 or by email: jmatabacas@fundacio-puigvert.es
Online registration is also available on:
http://www.fundacio-puigvert.es/es/node/980